



COLLÈGE DU LÉMAN
BILINGUAL
PRESCHOOL
2 YEAR OLDS



2 year olds Bilingual Program
Programme bilingue pour
enfants de 2 ans



COLLÈGE DU LÉMAN
École Internationale — International School



Since September 2013 Collège du Léman proposes a class for children aged between 2 and 3 years with a special program designed for toddlers. Our bilingual kindergarten program ensures that each young child's transition to school is a smooth and happy one.

■ Aims and objectives

- To foster exploration, curiosity and initiative.
- To emphasize language development of the mother tongue as well as a second language.
- To promote social interaction.
- To build self-esteem and confidence in every child.
- To focus on the joy of trying rather than the product of learning. To develop feelings of autonomy.
- To stimulate active expression of imagination.

Each child is unique and develops at their own pace. Our mission is to stimulate their wish to grow by encouraging their success and providing a dynamic and fun environment in which they can reach their full potential and feel proud of themselves and of their achievements.

■ The program



we teach **in English and French**. Unlike regular daycare, our academic project requires a regular attendance of the child throughout the week. After having spent 4 years within our preschool section, children are fully prepared to enter into our primary school at the age of 6.

■ Timetable

M-T-T-F: 8.15-15.10

Wed: 8.15 – 12.00

Flexible departure time: 11.00 before lunch, 12.00 after lunch or 15.10

■ Annual fees

CHF 21'390.-





Depuis septembre 2013, le Collège du Léman propose un jardin d'enfants bilingue pour les enfants âgés entre 2 et 3 ans. Cette classe propose un programme adapté aux jeunes élèves et assure une transition tout en douceur entre l'univers familial et scolaire dans un environnement rassurant et stimulant.

■ Objectifs principaux

- Enrichir le langage ;
- Favoriser les relations sociales ;
- Construire la confiance en soi de chaque enfant ;
- Encourager la curiosité, les initiatives et l'exploration par le jeu ;
- Développer l'autonomie ;
- Stimuler l'imagination ;
- Créer des situations d'apprentissage où l'enfant découvre le plaisir d'apprendre.

Chaque enfant est unique et évolue à son rythme, notre mission est de stimuler son envie de grandir en encourageant ses succès pour qu'il réalise ce dont il est capable et qu'il se sente fier de lui-même et de ses progrès.

■ Le programme



L'enseignement se fait **en anglais et en français**. Contrairement au fonctionnement d'une garderie, notre projet pédagogique implique une présence régulière des enfants au cours de la semaine. Après avoir passé 4 années au sein de notre section préscolaire, les enfants sont pleinement préparés pour leur entrée en école primaire qui se fait à l'âge de 6 ans.



■ Horaires

L-M-J-V : 8h15 à 15h10

Mer : 8h15 à 12h00

Horaire variable de départ : 11h avant le repas, 12h après le repas ou 15h10

■ Tarif annuel

CHF 21'390.-

■ Information

For more information on the program please contact our Preschool Principal, Pascale Rollet: **pascale.rollet@cdl.ch** / **+41 22 775 55 96**

If you have any questions regarding the application process please contact our Admissions Department: **admissions@cdl.ch** / **+41 22 775 55 55**

*Pour tout renseignement complémentaire sur le programme vous pouvez contacter la Principale du Préscolaire, Pascale Rollet: **pascale.rollet@cdl.ch** / **+41 22 775 55 96***

*Pour toute demande relative à l'inscription, vous pouvez contacter le Département des Admissions : **admissions@cdl.ch** / **+41 22 775 55 55***



Collège du Léman SARL

Route de Sauverny 74 | PO Box 156 | 1290 | Versoix | Geneva | Switzerland

Tel. +41 (0)22 775 55 55 | Fax +41 (0)22 775 55 59

www.cdl.ch | admissions@cdl.ch

Accredited by :

NEASC : New England Association of CIS Schools: Council of International Schools